

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 7: Foire suisse de Bâle, 15-26 avri 1960

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

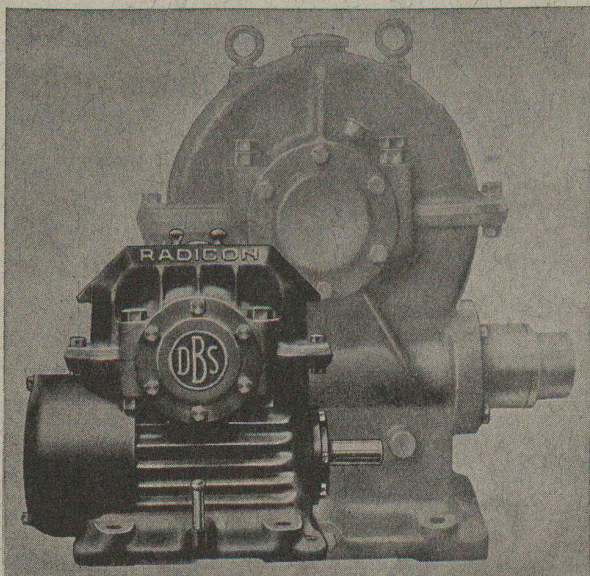
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Installez les  
Réducteurs à vis « Radicon » D. BROWN**



Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux roulements, profil des filets D. Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux.

**Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général**

**W. EMIL KUNZ**

Case postale **ZURICH 27**

Gotthardstr. 21

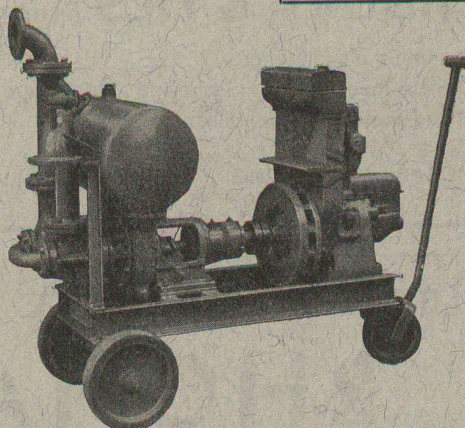
Tél. (051) 25 29 10

**Pompes pour  
Entrepreneurs**

à amorçage automatique, sans soupapes  
Système Lauchenauer

Hauteur d'aspiration  
jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION



Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contre-temps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

**Ateliers de Construction s/ Sihl A.  
Zurich**

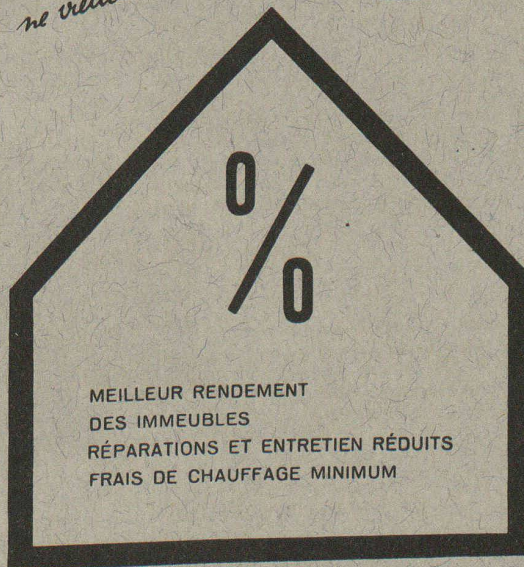
Fondés en 1871

Tél. (051) 23 35 14

FIBRES DE VERRE S. A.  
LAUSANNE

LES ISOLATIONS **VETROFLEX**

*ne vieillissent pas*



MEILLEUR RENDEMENT  
DES IMMEUBLES  
RÉPARATIONS ET ENTRETIEN RÉDUITS  
FRAIS DE CHAUFFAGE MINIMUM

Rendez-nous visite à Foire de Bâle, Halle 8, Stand 2962



**Brûleurs  
à mazout**

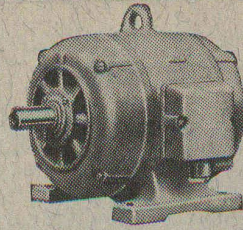
«**CUENOD**»

Ateliers des Charmilles Usine de Chatelaine  
Suisse 100% Livraison et pose de suite

**E. CANOVA & FILS** Représentants

20 années d'expérience  
Ateliers mécaniques - Serrurerie - Réservoirs  
Chaudronnerie - Appareillage

LA BORDE 18 **LAUSANNE** TÉLÉPH. 4 06 77 et 4 06 78



**Moteurs électriques**

toute forme de construction  
à marche silencieuse ou industrielle  
Réparation de moteurs de toute marque



**H. Meidinger & Cie, Bâle 4**

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29

EXPLOITATION DES SABLES ET GRAVIERS DU LITTORAL LÉMANIQUE

# RHONA-SAGRAVE

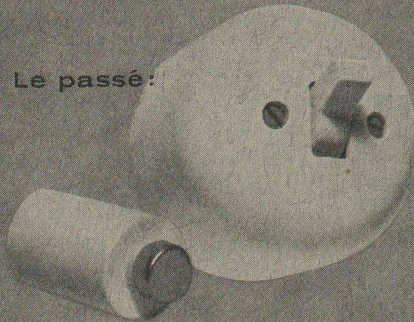
Direction et chantier **LE BOUVERET**, Téléphone 6 91 25 — Bureau commercial : **LAUSANNE**, Téléphone 3 21 42. — Chèques postaux II. 9931  
Dépôts **OUCHY**, Téléphone 3 21 41 - 2 29 97

MATÉRIAUX POUR BÉTON ARMÉ ET REVÊTEMENTS DE ROUTES  
**FABRIQUE DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

AGGLOMÉRÉS DE CIMENT — HOURDIS RHONA EN BÉTON VIBRÉ — BÉTON CELLULAIRE  
BRIQUES SILICO-CALCAIRES - BÉTON SILICO-CALCAIRE - EXPANSE

LIVRAISON PAR BATEAU ET CFF

Le passé:

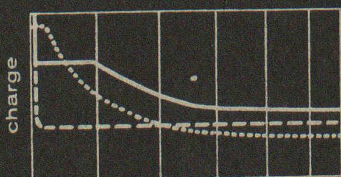


Le progrès:

Les petits  
disjoncteurs **CMC**

uni-, bi- et tripolaires jusqu'à 32 A/500 V

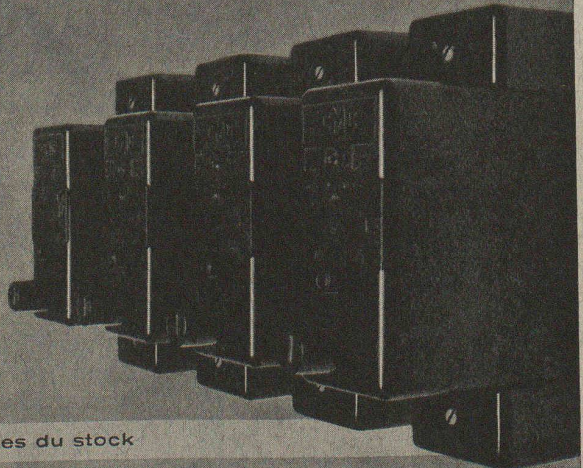
Nos disjoncteurs automatiques de protection ont une double fonction. Utilisables comme interrupteurs à boutons-poussoirs, ils protègent en outre la ligne et les appareils qu'ils contrôlent par déclenchement automatique en cas de surcharge ou de court-circuit.



caractéristique de déclenchement

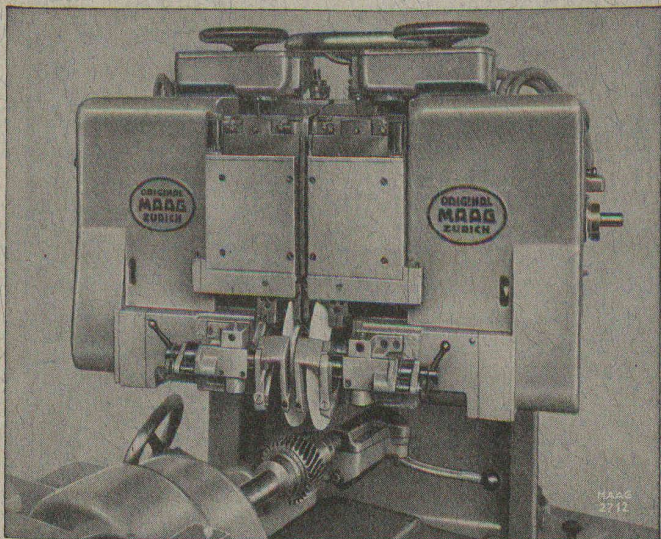
Après déclenchement automatique, ils peuvent être immédiatement réenclenchés

Types normaux livrables du stock



**CHARLES MAIER & CIE. SCHAFFHOUSE LAUSANNE**  
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES TÉL. 053 5 38 13 TÉL. 021 2 72 22





## FOIRE SUISSE BALE 1950

Halle 6

Stand N° 1614

*Nous exposons :*

Machines à tailler et à rectifier les engrenages

Appareils à contrôler les engrenages

Pompes à engrenages de précision à denture trempée et rectifiée

### S.A. DES ENGRENAGES MAAG

ZURICH/SUISSE

Téléphone 25 17 70

**AGATHON**

MACHINES D'AFFUTAGE  
ET DE GLAÇAGE DES  
METAUX DE COUPE  
MEULES DIAMANTEES  
OUTILS EN METAL DUR

**AGATHON S.A.**  
FABRIQUE DE MACHINES  
SOLEURE SUISSE

TEL. (065) 2 38 86

**OMEGOLIN**

OMEGOLIN est un vernis noir universel, d'une grande élasticité, prêt à l'usage et séchant rapidement. S'utilise contre la rouille, pour calfater, isoler fer, béton, tanks, machines, silos et bois.

Demandez offre et échantillon à :

**BACHER S. A., REINACH (BALE)**  
Tél. (061) 6 22 27 **PRODUITS CHIMIQUES**

Visitez notre stand à la Foire de Bâle, en plein air, devant la halle 8 a (serre).

Fabrique de Couleurs et Vernis

## FARBO S. A.

RENENS (Vaud) **TÉLÉPHONE 49247**

*Tout pour le Plâtrier - Peintre :*

Blancs broyés — Nos marques : ZINGOLIN pour int. et ext. IVORIN Blanc de zinc, Céruse, Lithophone Blancs Fixes à chaud et à froid Mastics pour vitriers et peintres  
Brosserie — Echelles — Camions

LITS PLIABLES POUR PETITS APPARTEMENTS  
FABRIQUE ET MAGASINS DE MEUBLES

**AU BUCHERON LAUSANNE**  
ENCOMBREMENT 210 x 40 x 120 cm Téléphone 7 92 22

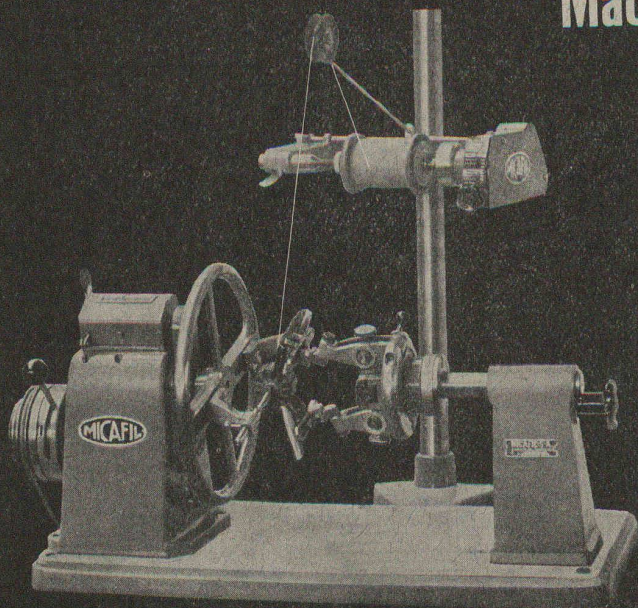
ED. JUNOD

Si vous cherchez du personnel  
Si vous cherchez une place  
faites une annonce dans le **BULLETIN TECHNIQUE**



**MICAFIL**

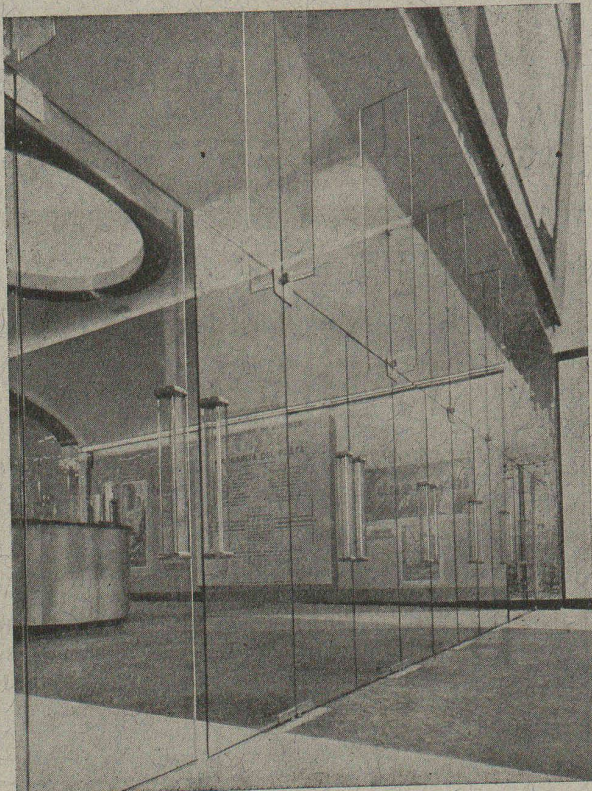
## Machine à bobiner type AWO



pour petits induits bipolaires  
jusqu'à 60 mm de diamètre

Diamètre des fils 0,08-0,6 mm  
Vitesse de bobinage 750 t/min

**MICAFIL S.A. ZURICH**



## PORTES EN GLACE **SECURIT**

SANS AUCUN  
ENCADREMENT



ÉTUDE ET RÉALISATION  
DE TOUTE INSTALLATION

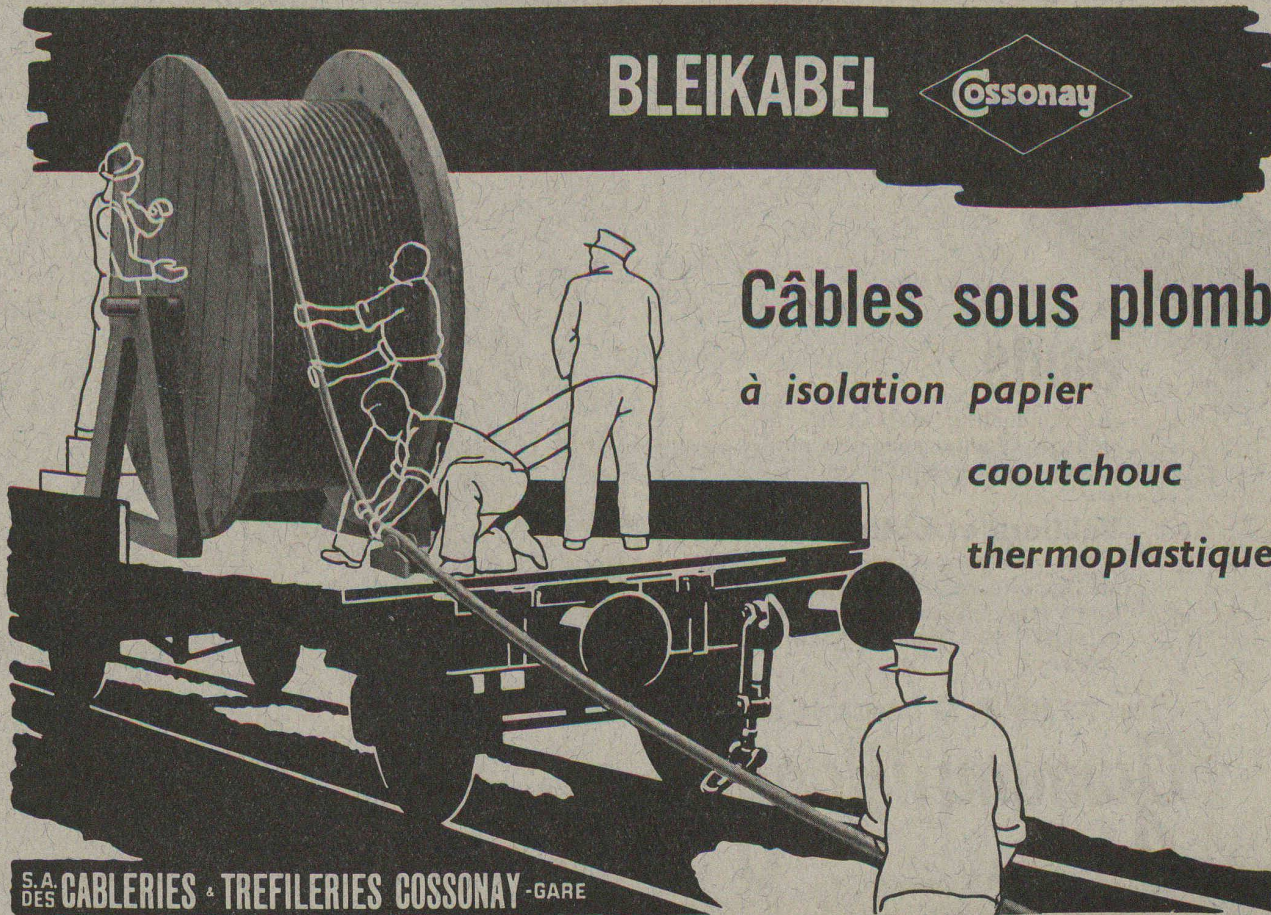


**SECURIT S.A. GENÈVE**

CHÈNE-BOUGERIES      TÉL. (022) 4 62 50



# BLEIKABEL



## Câbles sous plomb

à isolation papier

caoutchouc

thermoplastique

S.A. DES **CABLERIES & TREFILIERIES COSSONAY** - GARE

### OBERHAENSLI

#### MOTEURS DIESEL 5 à 150 CV

pour tous  
usages

simple  
robuste  
économique



#### Groupes électrogènes 6 à 60 kw.

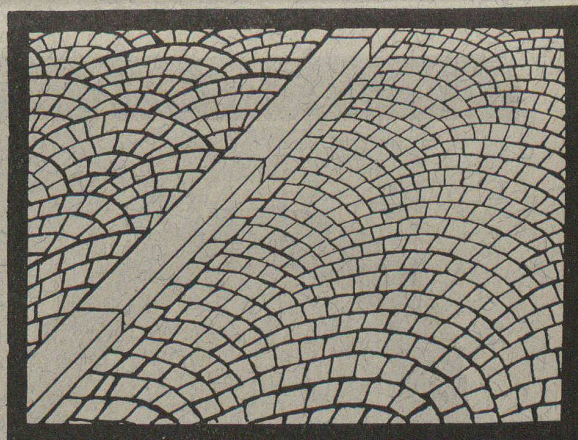
Produit  
de 42 ans  
d'expérience

*Livraison à court délai*

**OBERHÄNSLI,** Fabrique de machines, **HINWIL-ZH**

Pavages  
décoratifs  
en couleurs  
rose  
et  
rouge foncé

Dallage  
rouge foncé

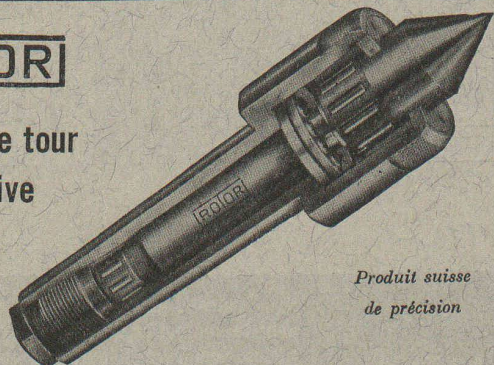


### Entreprise R. PORCHET

Avenue Ed.-Rod 15 - Lausanne

### ROTOR

Pointe de tour  
rotative



*Produit suisse  
de précision*

**ROTOR** Drehbankspitzen u. Apparatebau  
M. Scherler & Co, Dahlstr. 10 Zurich 8 Tél. (051) 24 49 09



## OTTO FISCHER SA ZURICH 5

SIHLQUAI 125 TÉL. (051) 23 76 62

*Articles  
électrotechniques  
en gros*

Foire de Bâle, Halle V, stand 1288





## Gants

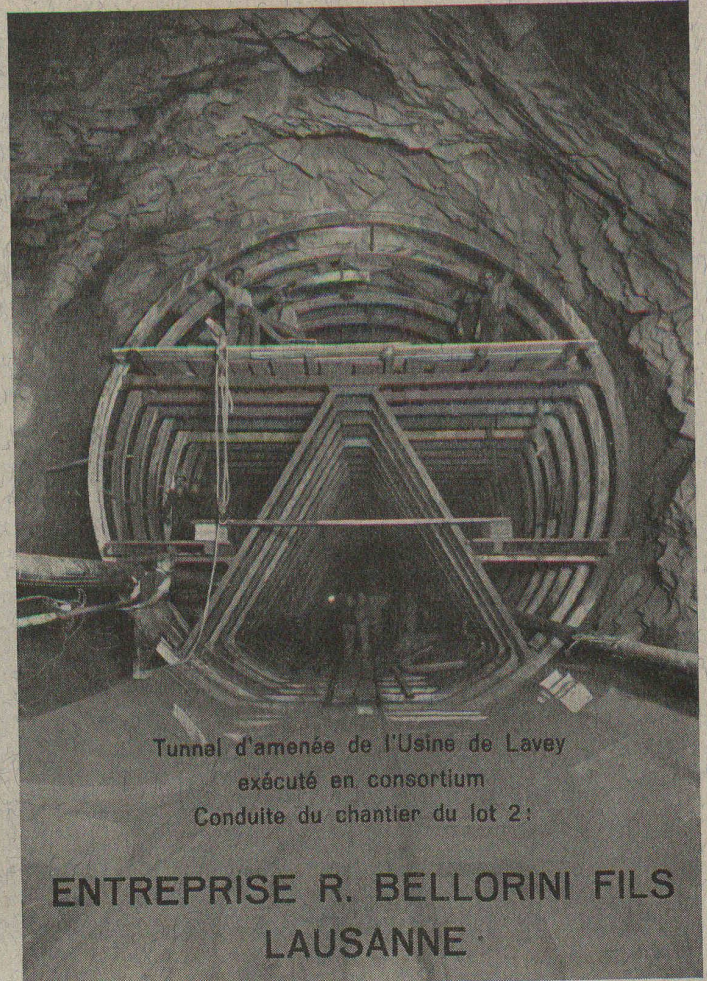
pour l'industrie, les métiers, le ménage. Qualités spéciales anti-acides, -huiles, -benzine et -chaleur.

## Tabliers et bottes

aptes aux divers usages, en qualités supérieures, types éprouvés. Notre fabrique remet les bottes en parfait état dans le plus bref délai.

Tous les articles en caoutchouc chez

**GummisMaag**  
S. A.  
ZÜRICH Löwenstr. 69



Tunnel d'aménage de l'Usine de Lavey  
exécuté en consortium  
Conduite du chantier du lot 2:

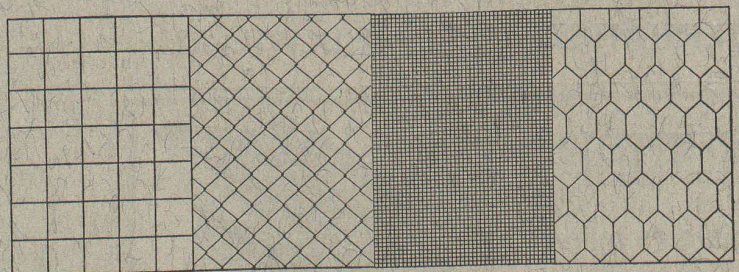
**ENTREPRISE R. BELLORINI FILS**  
**LAUSANNE**



en torches

# FIL DE FER ZINGUÉ

pour la confection de treillis  
et d'autres articles en fil de fer



**SOCIÉTÉ ANONYME**  
**DES FORGES ET USINES DE MOOS**  
**LUCERNE**

Nous fournissons toutes sortes de fils de fer pour la confection de treillis et toiles métalliques. Nous livrons également des fils d'acier pour reliure, étampage et frappe à froid, fils de fer pour fleuristes et pour la construction de machines.



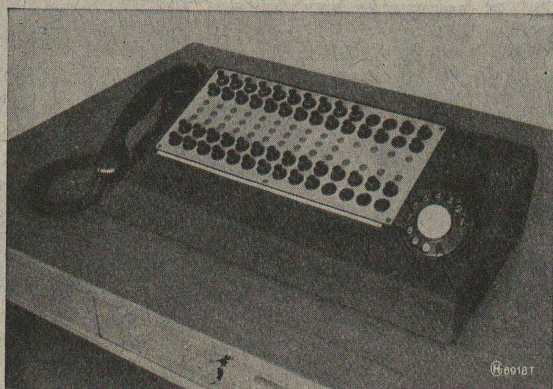


## Poste pneumatique

pour banques, entreprises commerciales et industrielles, hôtels etc.



*Standard Téléphone et Radio S.A. Zurich*  
avec succursale à Berne



### Les formes adaptées aux fonctions

de cet appareil téléphonique de directeur, secrétaire, etc., vous convaincront. L'arrangement fonctionnel et pratique de tous les organes, ainsi que la construction soignée dans les moindres détails, résument les caractéristiques d'une des nouvelles créations présentées à la

**FOIRE DE BALE**  
Halle V, stands 1242, 1258  
par la maison

**Hasler SA Berne**  
MANUFACTURE D'APPAREILS TÉLÉPHONIQUES ET DE PRÉCISION



**BOITES DE COMPAS  
DE PRECISION  
EN ACIER INOXYDABLE**

FOIRE DE BALE  
Halle III b - 2<sup>me</sup> étage - Stand N° 2645





Récipients — Appareils — Tuyauteries — Revêtements  
en grès garanti anti-acide

Grès chimique très résistant aux acides.  
Embrachit résistant aux variations de température.  
Thermosil à haute conductibilité thermique.  
Embrit pour isolateurs électriques et articles à haute  
résistance mécanique.  
Grès ordinaire pour le bâtiment et l'agriculture.

**Fabrique de grès d'Embrach S.A.**

pour canalisation et industrie chimique

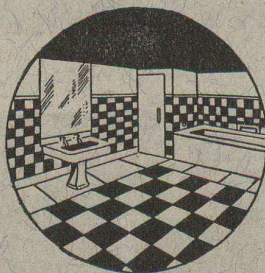
Embrach (Zurich)

Tél. (051) 96 23 21

LA MAISON

**Carrelages et Revêtements**

fourniture et pose par spécialistes



DE CONFIANCE

**J. ROD S. A.**

2, rue Galliard LAUSANNE Téléphone 2 39 61

**Jacques Micheli** Ing. électr. dipl. E.P.Z.

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

82, rue du Rhône Genève

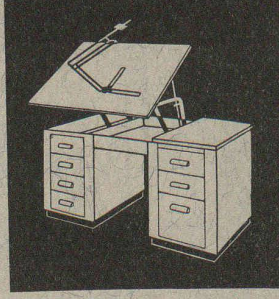
Téléphone 4 39 51



**RWD EXACTA**  
Support à dessin Fr. 285.—  
Planche à dessin Fr. 70.—  
100 x 150 cm.  
Appareil à dessiner Fr. 295.—



**RWD ARCHITECTE**  
11 modèles de pupitres à  
dessin, verticalement réglables,  
à partir de Fr. 175.—



**RWD HOVEKO**  
4 types de pupitres à dessin  
horizontalement et verticale-  
ment réglables, à partir de  
Fr. 470.—



**PELEUSE** pour  
pommes de terre 200-2000 kg.  
dès Fr. 1200.—



**RWD-IMPÉRATEUR**  
Machine universelle  
dès Fr. 2500.—

**USINES REPPISCH S.A., DIETIKON - ZURICH**  
Fonderie, fabrique de machines et meubles - Téléphone 91 81 03

- Demandez notre prospectus
- Références à disposition
- Vente dans les magasins spécialisés
- Justification de nos approvisionnements

FOIRE DE BALE

Halle X, Stand 3869

**BREVETS d'INVENTION**

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Dériaz, Kirker & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc



## DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

(N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle »).

**BT 1009** 061.4 : 625.7/8 (73)  
*Numéro entièrement consacré à l'Exposition routière de Chicago (juillet 1948).* DIVERS AUTEURS.

Travaux. 3/49. 62 pages, nombreuses fig.

Le 45<sup>e</sup> Congrès de l'American Road Builder Association et l'exposition dont il a été le siège ont été d'une ampleur jamais égalée dans les annales des manifestations de la technique routière.

Travaux en décrit quelques aspects caractéristiques : exposition du matériel routier ; possibilité d'utiliser ce matériel dans la construction des chaussées économiques ; technique américaine de la route en béton ; évolution, gestion et financement du réseau routier aux Etats-Unis ; établissement des projets de route ; caractéristiques et normes pour les grandes routes américaines ; méthodes de construction et d'entretien ; matériels pour la construction et l'entretien des routes.

### Chimie industrielle

**BT 1010** 648.7  
*Le dichloro-diphényl-trichloréthane (DDT) et les nouveaux insecticides synthétiques.* P. MULLER.

Chimie et Industrie. 8/49. 15 pages.

Texte d'une conférence faite par l'auteur, lauréat du prix Nobel de physiologie et de médecine pour 1948, sur sa géniale découverte. Après un historique de la synthèse en chimie organique et un exposé sur les insecticides de synthèse, l'auteur parle du DDT et de ses composés dérivés. Il cite divers autres insecticides organiques et laisse entrevoir quelques perspectives d'avenir de ces produits.

### Industries diverses

**BT 1011** 621.979 : 679.56  
*Le moulage des matières plastiques et leur emploi pour les modèles de fonderie.* N.-G. NEUWEILER.

Schweiz. techn. Z. 4, 11/8/49. 7 pages, 22 fig.

L'auteur décrit deux méthodes principales de moulage et indique quelques principes fondamentaux de dessin des pièces en matières plastiques. Il cite également une importante application des matières plastiques dans la production des modèles de fonderie, introduite récemment aux Etats-Unis.

### Construction, Architecture

**BT 1012** 725.81  
*Une salle de démonstration pour l'enregistrement ou la reproduction du son et pour la projection cinématographique.* X.

Rev. techn. Philips. 1/49. 9 pages, 11 fig.

Description d'une salle agencée pour diverses sources de programme, amplificateurs, haut-parleurs et appareils de cinéma, ainsi que pour l'enregistrement du son suivant divers systèmes. L'acoustique de la salle est telle que le temps de réverbération aux fréquences élevées (0,9 sec à 2000 c/s) n'est que légèrement plus court que celui obtenu aux basses fréquences (1,3 sec à 100 c/s), ce qui améliore la reproduction des notes aiguës. Diverses annexes entourent le studio : la salle des microphones, le studio de parole, la cabine cinématographique, la salle de régie et la salle d'enregistrement.

**BT 1013** 728.28 (44)  
*L'unité d'habitation Le Corbusier.* A. WOGENSKY.

Techn. moderne-Construction. 7/49. 9 pages, 19 fig.

Réaliser dans un seul immeuble, de 137 m de long, 24 m de large et 60 m de haut, planté sur 36 pilotis, une véritable petite ville de 1600 habitants, avec rue commerciale, terrain de sport, gymnase, solarium, dispensaire, restaurant, hôtel, telle est l'entreprise osée que M. Le Corbusier réalise à Marseille. Dans une ossature en béton, des cellules s'imbriquant les unes dans les autres en d'ingénieuses combinaisons, permettent de réaliser quelque 300 logements depuis la chambre d'hôtel jusqu'à l'appartement pour famille nombreuse. Tout y est étudié pour procurer aux habitants confort et détente, tandis que la tâche des maîtresses de maisons sera simplifiée grâce à des conceptions originales.

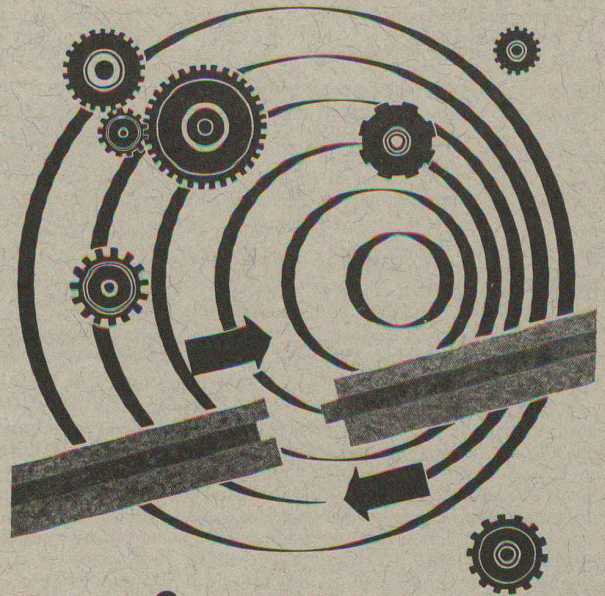
### Divers

**BT 1014** 681.177.2 : 657  
*Organisation du système à cartes perforées pour l'établissement des factures et le contrôle des paiements aux Services industriels de Genève.* R. BLANCHUT.

Bull. mens. Soc. suisse Industr. Gaz Eaux. 10/49

7 pages, 6 fig.

Les S. I. de Genève ont été la première entreprise en Europe à appliquer un système entièrement automatique à l'établissement des factures de consommation pour l'électricité, le gaz et l'eau. Après un aperçu de l'ancienne organisation de la comptabilité, l'auteur expose les motifs de la réorganisation et les études faites en vue de celle-ci. Il donne une description claire de la nouvelle organisation, rappelle le principe du système à cartes perforées et montre comment les factures s'établissent. Il termine par l'examen des conditions de lancement et du bilan de la réorganisation : si l'ancien système occasionnait une dépense annuelle de 280 500 francs, le nouveau n'exige que 130 000 francs, réalisant ainsi une économie de 150 500 francs par an.



### Est-il possible...

... de poser un revêtement absolument sans rainure ? L'important n'est-ce pas finalement l'imperméabilité des joints. Le parquet-liège « Altdorf », étant rainé et crêté (tolérance + 0,0 — 0,2 mm), a non seulement des joints imperméables, mais, par suite de l'emboîtement des plaques, peut être posé pratiquement sans interstice. De plus, la rainure et la crête évitent toute différence de niveau entre les plaques ainsi qu'un ponçage long et désagréable après la pose.

Demandez prospectus, échantillons et liste de références.



Fabricant : Dätwyler S. A.  
 Département : Revêtements de sols, Altdorf-Uri

En vente auprès des maisons spécialisées

MUBA, Halle VIII, Stand 2954



**Matériaux, Energie**

**BT 1015** 620.178.325.3  
*Un nouveau dispositif pour essais rapides d'endurance par flexion rotative.*  
 N.-G. NEUWEILER.  
 Schweiz. techn. Z. 24/2/49. 5 pages, 8 fig.

L'auteur expose quelques remarques générales concernant les phénomènes de fatigue des matériaux de construction et les essais d'endurance, ainsi que des considérations théoriques au sujet d'un nouveau dispositif pour essais de fatigue par flexion rotative. Il donne une description de ce dispositif et de son fonctionnement puis mentionne quelques possibilités importantes de son emploi.

**Mécanique appliquée**

**BT 1016** 621.181.1 (44)  
*Les chaudières modernes de la marine française.*  
 M. WAESLYNCK.  
 Mém. Soc. Ing. civils France. 8/48. 35 pages, 36 fig.

Après un essai de classification des chaudières marines à petits tubes d'eau, l'auteur analyse les problèmes posés par l'élévation des caractéristiques de la vapeur. Il parle ensuite des tendances actuelles dans la construction de la chaudière moderne, esquisse quelques perspectives d'avenir et montre en conclusion que l'évolution rapide subie par la chaudière marine durant ces vingt dernières années s'accélère encore aujourd'hui. Les caractéristiques de cette évolution sont : lutte contre le poids et le volume, amélioration du rendement, accroissement continu des pressions d'air de chauffe lié à celui de la puissance massique ; la suralimentation des chaudières par turbo-ventilateur à vapeur ou par soufflante à turbine à gaz, semble appelée à jouer un rôle aussi grand que la suralimentation des moteurs Diesel.

**Electrotechnique**

**BT 1017** 621.392.26  
*Die Abstrahlung von Dipolen in einem Hohlleiter mit rechteckigem Querschnitt.*  
 T. VELLAT.  
 Bull. Ass. suisse Electriciens. 29/10/49. 9 pages, 9 fig.

Le rayonnement d'un dipôle à l'intérieur d'un guide d'ondes de section rectangulaire peut être calculé en appliquant le principe de la réflexion électrique et en utilisant les intégrales des fonctions de Hankel. Les ondes émises sont planes, bien que le centre d'énergie ait une forme cylindrique. L'influence du corps rayonnant s'étend régulièrement dans toute la section. Ce fait a une grande importance pratique, car le rayonnement et la captation des ondes, ainsi que le réglage, peuvent être aisément réalisés à l'aide de dispositifs en forme de dipôles. L'adaptation à des antennes, à des détecteurs, etc., peut être obtenue à l'aide de tiges diélectriques.

**Génie**

**BT 1018** 625.42 (46)  
*La metropolitana di Madrid.*  
 E. C.  
 Trasporti pubblici. 8/49. 7 pages, 12 fig.

Description générale du métropolitain de Madrid, inauguré en 1919 avec 3,6 km de lignes, qui dispose aujourd'hui d'un réseau de près de 30 km de lignes et de 53 stations. L'auteur expose le schéma de ce réseau, la distribution des stations et des accès, les types de galeries et de voies adoptés, il parle de l'électrification, de la signalisation, du matériel roulant, et termine par quelques statistiques.

**Chimie industrielle**

**BT 1019** 661.14 : 535.371  
*L'industrie des sels fluorescents.*  
 J. HEUBEL.  
 Chimie et Industrie. 11/49. 5 pages.

L'industrie des sels fluorescents — il faudrait dire luminescents — née il y a quelques années, s'est notablement développée depuis environ cinq ans et commence à prendre une place importante parmi les autres industries chimiques.

Sur la base de sources récentes, l'auteur fait brièvement le point de la question et présente un aperçu d'ensemble sur la fabrication et l'utilisation de ces sels. Quelques données économiques permettent de juger de l'importance que prend cette nouvelle industrie. Le rythme de son extension laisse prévoir un développement rapide et une carrière riche de promesses.

**Construction, Architecture**

**BT 1020** 725.74 + 725.826  
*Stades et piscines.*  
 DIVERS AUTEURS.  
 Architecture française. N° 91-92/1949. 75 pages, nombr. fig.

Numéro spécial consacré à une magnifique documentation sur des établissements de bains et de sports de divers pays réalisés ces dernières années ou à l'état de projet : piscines de Trouville, de Puteaux, de Poissy, d'Allenmoos à Zurich, d'Avjdo (Suède), une piscine privée à Garches, plages du Lido à Lausanne, d'Eriksdal à Stockholm, stades de Poissy, de Saint-Germain-en-Laye, de Beauvais, de La Suze, de Turin, d'Atlanta (U. S. A.), un stade-vélodrome, un centre sportif à Hickory (U. S. A.), un gymnase à Portland (U. S. A.), Institut royal de gymnastique à Stockholm.

**CONFORT** → **SALUBRITÉ**

Consultez nos ingénieurs spécialisés. Ils vous aideront à résoudre, sur la base des conceptions les plus modernes, vos problèmes d'aspiration de copeaux, dépolluissage et séchage.


**VENTILATION TechnicAir SA**

GENÈVE • 38-40, RUE DU MOLE • TÉLÉPHONE (022) 2 53 01

*Stellram Nyon*

**vous présente les dernières révélations dans le domaine du métal dur, outils en métal dur, à la Foire Suisse à Bâle.**

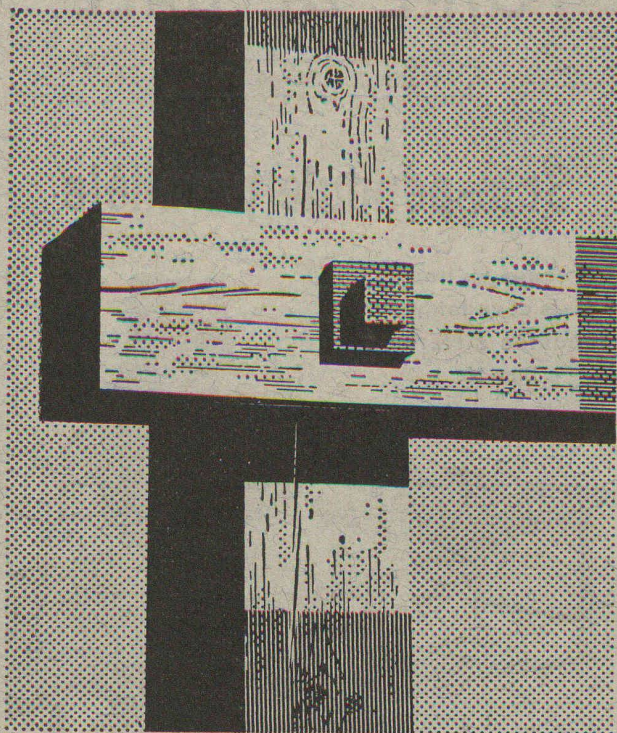
Stand N° 4486 · Halle XIII · Groupe 14

Métal dur „Stellram“  Synonyme de Qualité

**WOLFRAM & MOLYBDÈNE S.A., NYON**  
**TÉL. (022) 9 51 91**



# Foire Suisse d'Echantillons Bâle 15-25 avril 1950



15 halles abritant 17 groupes d'industries

Cartes journalières à fr. 2.50 (ne sont pas valables les 19 et 20 avril)

19 et 20 avril journées spécialement réservées aux commerçants

Cartes journalières à fr. 5.-

Billets de simple course valables pour le retour

## NAEGELI & C<sup>o</sup>., Ingénieurs-Conseils Bundesgasse 16 BERNE

### Offres d'exploitation de brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets.

Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitation.

N<sup>o</sup> 248062 du 13 avril 1942 pour: Essiccatoio a fluido essiccante e trasportatore.

N<sup>o</sup> 210839 du 26 mai 1939 pour: Macchina continua per la fabbricazione di paste alimentari.

N<sup>o</sup> 202256 du 15 juin 1937 pour: Glaçure destinée à être appliquée aux métaux.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Naegeli & Co.**, ingénieurs-conseils, Bundesgasse 16, à **Berne**.

## ADMINISTRATION CANTONALE VAUDOISE Annonce de place vacante

### technicien au service des eaux

Pour les conditions spéciales, prière de consulter la Feuille des avis officiels du canton de Vaud du mardi 28 mars 1950.

Office du personnel.

### Jeune dessinateur en bâtiment

intelligent, cherche place dans bureau d'architecte où il pourrait apprendre le français.

Faire offre sous chiffre **AS. 6679 L.** à **Annonces Suisses S. A. Lausanne.**

# Chef de chantier

Ingénieur ou technicien, ayant déjà assumé la direction technique et administrative d'importants chantiers de galerie, est demandé par grande entreprise. Emploi stable.

Offres, prétentions et curriculum vitae avec indication précise des travaux déjà dirigés, sont à adresser sous chiffre 80409 L., à **Annonces Suisses S. A., Lausanne.**

La Municipalité de Morges ouvre un

## Concours d'idées

pour l'aménagement de bains du lac,  
locaux divers et tennis

Ce concours est ouvert aux architectes agréés par l'Etat et domiciliés dans un espace compris dans un rayon de 20 km autour de Morges.

\* \* \*

Le règlement du concours, ainsi que toutes questions y relatives doivent être demandés au Greffe municipal de Morges.

Délai pour les questions : 30 avril 1950.

Délai pour le dépôt des dossiers : 15 juillet 1950.

Morges, 17 mars 1950.

**Municipalité de Morges.**

Société de Suisse romande cherche un

## ingénieur civil diplômé

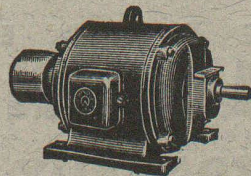
pour direction d'études et de travaux d'aménagements hydro-électriques. Pratique de chantier et de bureau d'études nécessaire.

Les offres comprenant indications détaillées des études, de l'activité professionnelle, de la situation de famille, ainsi que les références doivent être adressées sous chiffre **C. 3841 X. Publicitas., Genève.**

## INGÉNIEUR SUISSE

Diplômé 1946 Ecole Polytechnique Fédérale, 27 ans, marié, actuellement Maroc, désire rentrer en Suisse pour tous travaux génie civil, bureau études ou chantier.

**Jean Baehler**, ing. dipl. E.T.H., 72 Bd des Zouaves, Casablanca, **Maroc.**



Electro-mécanique et bobinage

Représentation générale pour le Canton de Genève des  
**MOTEURS SCHINDLER**

Réparations et bobinages de toutes marques rapides et soignés

**P. SCHMUTZ**

7, rue Voltaire, **GENÈVE**





FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON

ZURICH - OERLIKON

(051) 46 84 20

LAUSANNE

(021) 2 93 61

GENÈVE

(022) 4 99 42

Foire de Bâle: Halle IV, Stand 1228

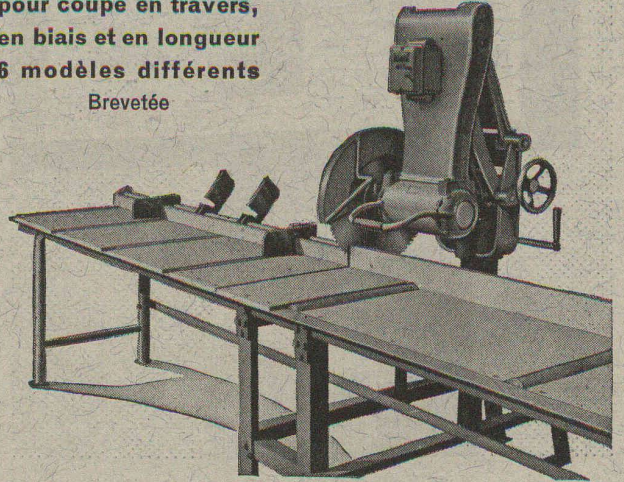
# FOIRE DE BALE

Halle 7 - Stand 1716

## Scie-pendule parallèle

pour coupe en travers,  
en biais et en longueur  
6 modèles différents

Brevetée

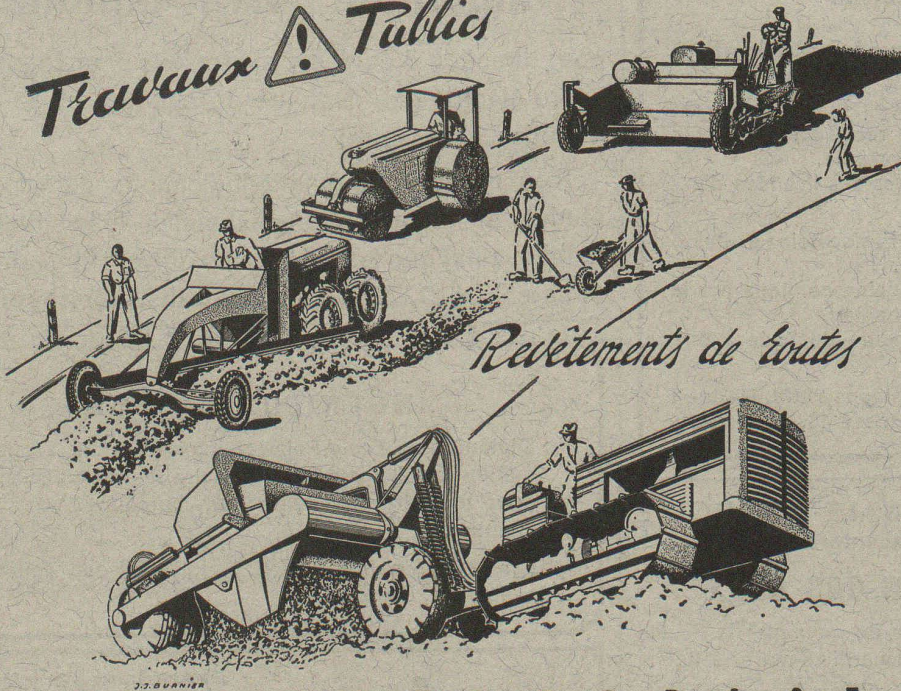


### W. JRION, RIEHEN près Bâle

Fabrique de machines

Tél. (061) 4 93 83

Travaux  Publics



Revêtements de routes

LAUSANNE

GENÈVE

SION

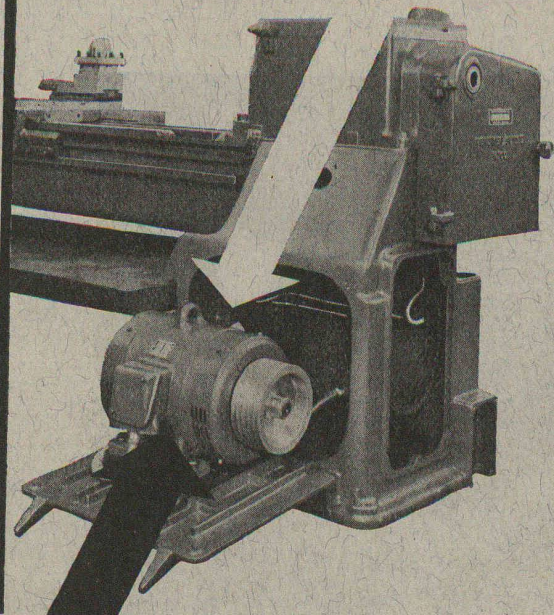
ENTREPRISE  
**LOSINGER & C<sup>IE</sup> S.A.**

**TRAVAUX PUBLICS**





**300 x par heure !**



... Démarrages et freinages aussi fréquents sont trop pour une isolation normale.

L'isolation **VETROTEX**

est ici nécessaire. Le constructeur du moteur dit: „Malgré l'échauffement anormal provoqué par les enclenchements et freinages fréquents, l'isolation au verre a permis de résoudre le problème et de construire un moteur qui satisfait aux conditions de service très dures demandées.“

**FIBRES DE VERRE S.A. LAUSANNE**

2, Ch. des Magnolias Tél. (021) 37851



L'utilisation rationnelle de l'air et de la chaleur, un dosage judicieux de l'humidification ou de l'assèchement, la création d'un état de « bien-être » constant, sont les caractéristiques de nos installations de ventilation et de conditionnement d'air. — Toutes installations aérotechniques pour l'industrie et l'artisanat. Consultez-nous, nous vous conseillons volontiers.

**VENTILATION S.A. STÄFA — Téléphone (051) 93 01 36**

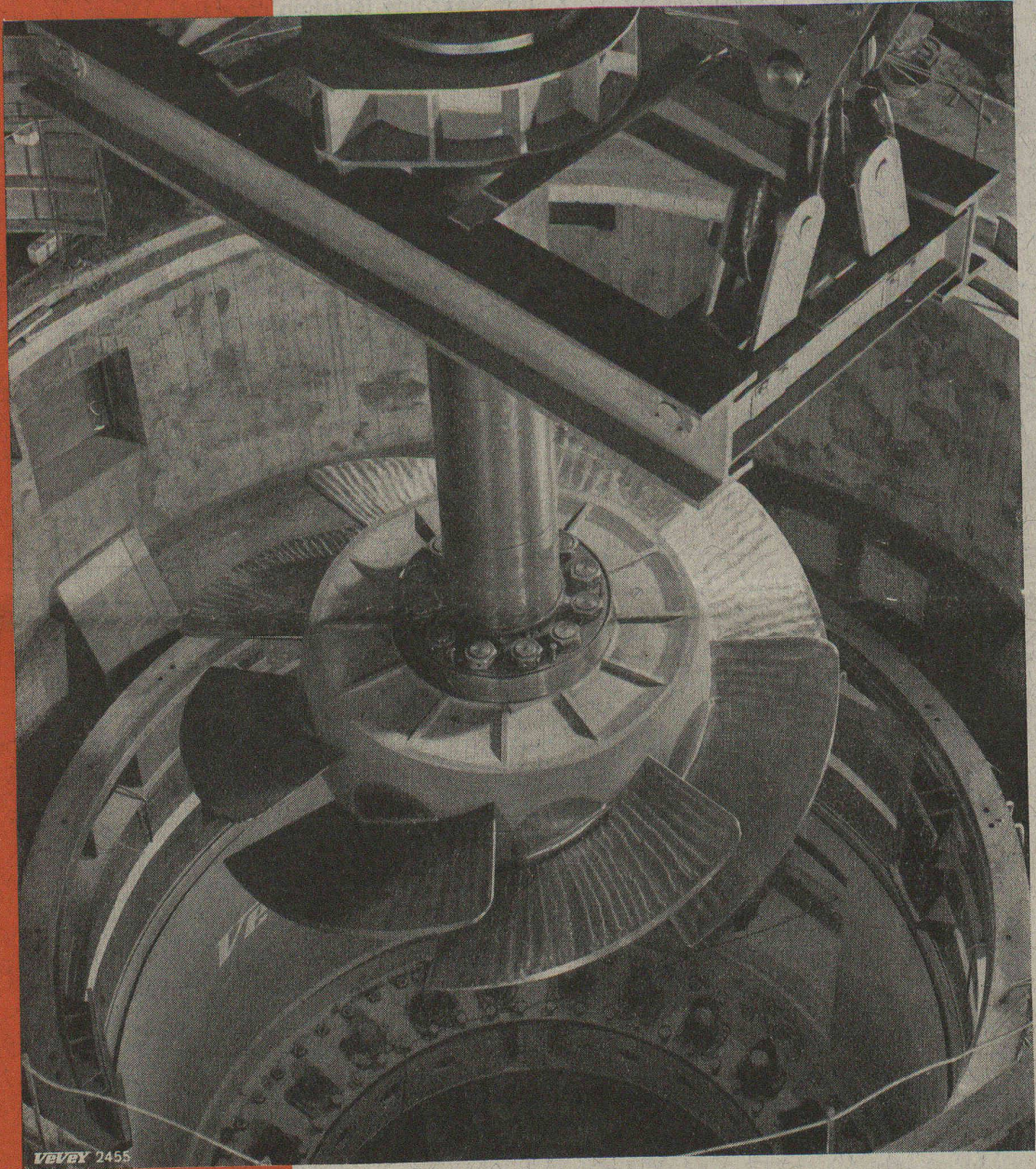
Spécialiste dès 1890 pour ventilateurs et installations aérotechniques

*Foire de Bâle 1950 — Halle IX — Stand 3282*



**TURBINES  
HYDRAULIQUES**

**VEVEY**



Vevey 2455

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*  
Vevey / Suisse

Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.  
1424

Suisse  
B e r n e .